

BARWASH36-CWWW

BARRE LED - 12X3W BLANC CHAUD / BLANC FROID


LED LIGHT BAR - 12X3W WARM WHITE / COOL WHITE

alгам
Lighting

 Français.....3

 Anglais.....11

 Español.....19

 Deutsch.....27

 Italiano.....35

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	4
INSTALLATION	
UTILISATION	
MAINTENANCE / ENTRETIEN	
MISE EN SERVICE	6
ALIMENTATION	
CONNEXION DMX	
ACCROCHE	7
MENU ET COMMANDES	7
MODE MAÎTRE / ESCLAVE	8
TÉLÉCOMMANDE	8
PROTOCOLES DMX	9
2 CANAUX	
4 CANAUX	
10 CANAUX	
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	10



Merci d'avoir choisi l'un de nos appareils Algam Lighting. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et suivre les instructions pour éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de l'appareil dû à une mauvaise manipulation. Conservez ce guide de l'utilisateur pour référence ultérieure.

Cet appareil est destiné à projeter de la lumière d'ambiance dans un contexte d'animation / spectacle / événementiel.

Tout autre usage est considéré comme non conforme à l'usage prévu et peut entraîner des risques de blessure ou endommager le produit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Les symboles illustrés ci-dessus sont des symboles acceptés internationalement pour avertir des dangers potentiels relatifs à l'utilisation d'appareils électriques. Veuillez prendre connaissance des consignes ci-dessous :



ATTENTION !

Avant d'utiliser votre matériel, nous vous recommandons de lire l'ensemble des instructions de ce manuel.



ATTENTION !

Cet appareil produit une lumière intense et puissante. Risque pour les yeux. Ne pas regarder directement dans le faisceau.



DANGER !

Tension dangereuse, risque de chocs électriques. Ne pas ouvrir le produit. Pour réduire le risque de choc électrique ne pas exposer cet équipement à la pluie ou à l'humidité.



ATTENTION !

Surface chaude - risque de brûlure. L'extérieur de l'appareil peut devenir très chaud. Ne pas toucher moins de 10 minutes après l'utilisation.



ATTENTION !

Risque d'incendie. Garder éloigner tous les matériaux combustibles et inflammables de l'appareil en fonctionnement.



DANGER !

Risque pour la sécurité. Cet appareil présente des risques importants de blessures. Suivre les consignes de sécurité.



Placer l'appareil à une distance minimale de 50cm de tout matériau inflammable et des murs.

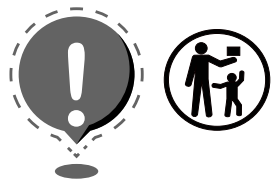
ATTENTION !

Ce produit contient des piles de type bouton. **TENIR HORS DE PORTEE DES ENFANTS.**

Ne pas ingérer la batterie. Danger de brûlure chimique. La télécommande fournie avec ce produit contient une pile ou un accumulateur bouton. En cas d'ingestion, la pile ou l'accumulateur bouton, peut causer en seulement 2h des brûlures internes sévères qui peuvent être mortelles. Conserver les batteries neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment à batteries ne se ferme pas de manière sûre, ne plus utiliser le produit et le tenir hors de portée des enfants. En cas de soupçon d'ingestion d'une batterie ou d'introduction dans une partie quelconque du corps, demander immédiatement un avis médical.

UTILISATION

Toujours choisir la taille et le type corrects de piles les mieux adaptés à l'utilisation prévue. Respecter les indications présentes sur l'appareil. Toujours insérer les piles correctement, en prêtant attention aux polarités (+ et -) marquées sur la pile et le matériel. Remplacer toutes les piles d'un ensemble en même temps. Ne pas court-circuiter les piles. Ne pas charger les piles. Ne pas forcer la décharge des piles. Stocker les piles dans des lieux bien aérés, au sec et à température modérée.



INSTALLATION

- Déballez et vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas de dégâts de transport avant d'utiliser l'appareil. Ne mettez jamais un appareil endommagé en service.
- Cet appareil doit être installé avec des crochets solides et de dimension adéquate au poids supporté. L'appareil doit être vissé aux crochets et serré convenablement afin d'éviter toute chute due aux vibrations. Vérifier également que la structure (ou point d'accroche) peut supporter au moins 10X le poids de l'appareil accroché. L'appareil doit être installé par une personne qualifiée et doit être placé hors de portée du public. Il est nécessaire d'utiliser un système d'accroche secondaire (élingue de sécurité) homologué pour le poids de l'appareil.
- Cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement. Utilisez-le uniquement dans un endroit sec. Exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité risquerait de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Ne placez pas d'objet sur le cordon d'alimentation et assurez-vous qu'il ne soit pas pincé.
- Pour une protection adaptée contre les électrisations, l'appareil doit être raccordé à la terre (masse). Le circuit électrique d'alimentation doit être équipé d'un fusible ou d'un disjoncteur, et d'un dispositif de protection différentiel.
- Avis concernant la déconnexion de l'alimentation : Pour débrancher le périphérique de la source d'alimentation, la fiche d'alimentation doit être débranchée de la prise de courant. Pour cette raison, l'appareil doit être placé dans une position permettant un accès constant et sans obstruction à la prise de courant. Ainsi, en cas d'urgence, vous pouvez débrancher immédiatement la fiche d'alimentation.
- L'unité ne doit être installée que dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous qu'aucune fente de ventilation n'est obstruée. Afin de garantir une ventilation adéquate, laissez un espace d'air libre d'au moins 20 cm autour des côtés et du dessus de l'appareil.
- Pour réduire le risque d'étranglement, le câblage souple raccordé à ce luminaire doit être fixé efficacement au mur si le câblage se situe dans le volume d'accessibilité au toucher.

UTILISATION

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, physiologiques ou intellectuelles limitées ou par un manque d'expérience et / ou de connaissances, à moins d'être surveillés par une personne responsable de leur sécurité ou de recevoir des instructions de cette personne en ce qui concerne le fonctionnement de l'appareil.
- Ne laissez jamais cet appareil en marche sans surveillance.
- En cas de problèmes de fonctionnement, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Ne pas essayer de le réparer soi-même. Contactez votre revendeur ou faites appel à un réparateur spécialisé et agréé. Il n'y a aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.
- NE JAMAIS utiliser l'appareil dans les conditions suivantes :
 - > Dans des endroits soumis à des vibrations ou des bosses,
 - > Dans des endroits où la température ambiante (ta) est supérieure à 45 ° C ou inférieure à 2 ° C.
 - > Dans les endroits exposés à une sécheresse excessive ou à une humidité excessive (conditions idéales : entre 35% et 80%).
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité de flammes, de matières inflammables, explosives ou de surfaces chaudes. Sinon, vous courez le risque de provoquer un incendie.
- L'extérieur de l'appareil peut devenir très chaud. Il est important d'éviter tout contact avec l'appareil en fonctionnement et au moins 10 minutes après son utilisation.
- Il est important d'utiliser le câble d'alimentation secteur fourni (câble avec terre).
- Avant de mettre en marche, assurez-vous que la tension et la fréquence de l'alimentation correspondent aux exigences de l'alimentation de l'appareil, comme indiqué dans ce manuel.
- Ne jamais couper ou manipuler le cordon d'alimentation ou la fiche. Si un cordon d'alimentation est fourni avec un fil de terre, cela est obligatoire pour garantir un fonctionnement en toute sécurité ! Risque de choc électrique mortel !
- Tenez toujours le cordon d'alimentation par la fiche. Ne tirez pas sur le cordon lui-même et ne touchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées car cela pourrait provoquer un court-circuit ou un choc électrique.
- Ne pas brancher cet appareil sur un bloc de puissance variable type « Dimmer pack ».
- NE laissez PAS de liquides ou d'objets pénétrer dans l'appareil. En cas de déversement de liquide sur l'appareil, DÉBRANCHER immédiatement l'alimentation électrique de l'appareil et contacter le service après-vente.
- Vous devez vous assurer que le cordon d'alimentation ne soit jamais mouillé pendant le fonctionnement. Avant un orage et / ou un orage avec un risque de foudre, débranchez l'appareil du secteur.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir le boîtier de l'appareil. Si vous le faites, votre sécurité ne sera pas assurée. Il n'y a aucune composante opérationnelle à l'intérieur, seulement des tensions dangereuses qui peuvent vous donner un choc mortel.

- Cet appareil émet des flashes lumineux pouvant provoquer des crises d'épilepsie chez les personnes photosensibles. Avertissez votre public d'utilisation de flashes lumineux. Si vous êtes sujet aux crises d'épilepsie, ne pas regarder les flashes lumineux de façon prolongée.

MAINTENANCE / ENTRETIEN

- N'essayez jamais de démonter, réparer ou modifier l'appareil par vous-même. Sinon, la garantie devient nulle. Les réparations effectuées par des personnes non qualifiées peuvent entraîner des dommages ou un dysfonctionnement. Veuillez contacter le centre d'assistance technique agréé le plus proche. La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son agent de maintenance ou une personne de qualification équivalente.
- Les écrans, les lentilles ou les filtres à ultraviolet doivent être remplacés s'ils sont visiblement endommagés à un point compromettant leur efficacité, par exemple par des fêlures ou des rayures profondes.
- Les lampes doivent être remplacées si elles ont été endommagées ou déformées par la chaleur.
- Déconnectez l'appareil du secteur avant tout entretien ou maintenance.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par un cordon équivalent par une personne qualifiée.
- Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Essuyez-le uniquement avec un chiffon légèrement humide.
- ATTENTION : Utiliser un fusible de rechange de même type et calibre.

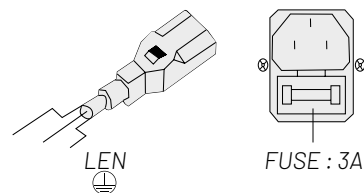
MISE EN SERVICE

ALIMENTATION

Utilisez le cordon d'alimentation fourni dans l'emballage. Vérifiez que la tension secteur correspond aux informations indiquées sur le produit.

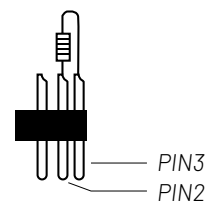
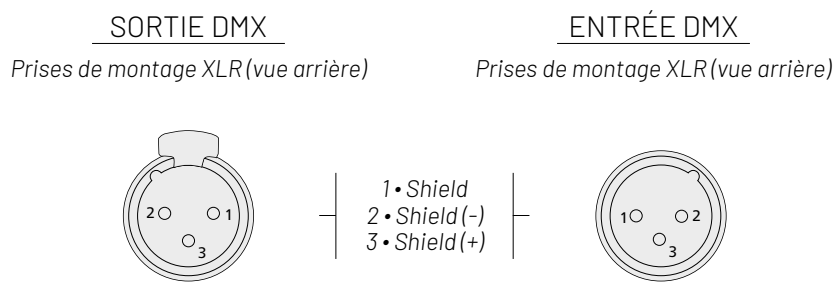
Caractéristiques du câble d'alimentation

CABLE (EU)	CABLE (US)	BROCHE	INTERNATIONAL
Marron	Noir	Phase	L
Bleu clair	Blanc	Neutre	N
Jaune/Vert	Jaune/Vert	Terre	⊕



CONNEXION DMX

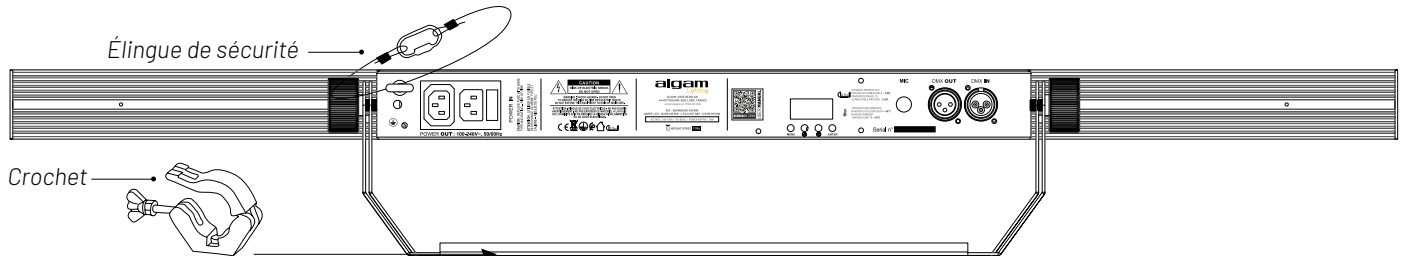
La connexion DMX de votre appareil à votre console doit être effectuée avec un câble blindé de bonne qualité. Un câble DMX doit être certifié 110 ohms.



En utilisation professionnelle, la norme DMX512 impose la présence d'un «bouchon DMX» sur le dernier appareil DMX de la chaîne afin de finaliser correctement la boucle de signal. Ce bouchon est constitué d'une résistance de 120 ohms placée entre la broche 2 et la broche 3 du connecteur XLR.

ACCROCHE

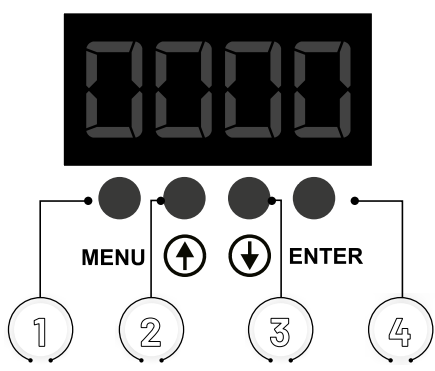
L'appareil doit être installé par une personne qualifiée et doit être placée hors de portée du public. Cet appareil **ALGAM LIGHTING** doit être installé avec des crochets solides et de dimensions adéquate au poids supporté. L'appareil doit être vissé aux crochets et serré convenablement. L'accroche de l'appareil doit être sécurisé par une élingue de sécurité. La structure doit pouvoir supporter au moins 10 fois le poids de l'appareil accroché.



MENU ET COMMANDES



FONCTION	DESCRIPTION	
1	Anneau d'accroche	Système de fixation pour élingue de sécurité
2	Alimentation OUT	Connecteur sortie alimentation pour mise en cascade d'autres appareils compatibles
3	Alimentation IN	Connecteur d'alimentation
4	Clavier	Pour la navigation dans les menus
5	Afficheur digital	Affichage des fonctions/menus
6	MIC	Microphone pour la détection musicale
7	DMX output	Connecteur XLR femelle 3 broches, sortie du signal DMX
8	DMX input	Connecteur XLR mâle 3 broches, entrée du signal DMX



FONCTION	DESCRIPTION	
1	MENU	Sélection des modes et retour au menu précédent
2	↑	Incrémente la valeur et navigation dans les menus
3	↓	Décrémente la valeur et navigation dans les menus
4	ENTER	Validation des commandes

MENU

2CH	d001-d512	
4CH	d001-d512	DMX MODE
10CH	d001-d512	
C-	C01-C11	Couleur statique
P-	P1-P8	Programmes Automatiques
S-	S.001-S.100	Vitesse des programmes automatiques (lent à rapide)
DIM	L.001-L.255	Dimmer
Snd	Snd1-snd8	Programmes réactifs au son
SEnS	U000-u100	Sensibilité au son
U-	C.001-C.255 (luminosité 0-100%) u.001-u.255 (luminosité 0-100%) S.000-S.100 S.000 Tout allumé S.001-S.099 (flash de lent à rapide) S.100 Stroboscope, contrôlé par le son	Mode manuel
SET	IR (infrarouge)	ON OFF

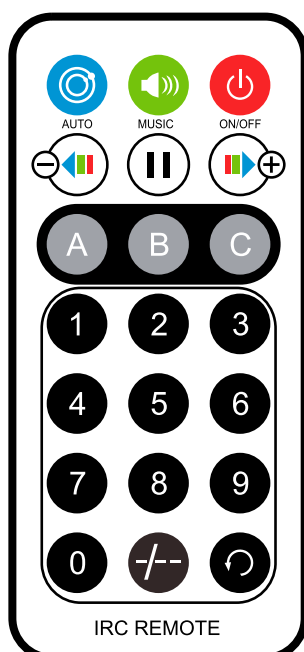
MODE MAÎTRE / ESCLAVE

Lorsque plusieurs appareils sont connectés à la suite via XLR, sans console, la fonction maître-esclave est automatiquement activée.

En contrôlant un seul des appareils, tous les autres appareils réglés sur l'adresse 001 suivront le premier appareil de la chaîne (maître) et exécuteront le même programme de manière synchronisée.

Une fois qu'une console est connectée et que son signal est reçu, les appareils en mode adresse peuvent alors être pilotés directement par le contrôleur.

TÉLÉCOMMANDE



FONCTION	
	Lumière ON/OFF
	Mode Automatique
	Mode SOUND
	Aucune fonction
	Contrôle de la vitesse en mode AUTO Contrôle de la sensibilité en mode SOUND
	Appuyez pour entrer en mode DIM
	Aucune fonction
	Aucune fonction
	0 à 9 : sélection d'une couleur comme couleur principale (fonctionne avec les effets automatiques 0-60)
	Aucune fonction
	Aucune fonction

PROTOCOLES DMX

2 CANAUX

CANAL	FONCTION	VALEUR	POURCENTAGE / RÉGLAGES
CH1	Blanc froid	000-255	0-100%
CH2	Blanc chaud	000-255	0-100%

4 CANAUX

CANAL	VALEUR	POURCENTAGE / RÉGLAGES
CH1	000-255	Luminosité blanc froid (0-100%)
CH2	000-255	Luminosité blanc chaud (0-100%)
CH3	000-255	Luminosité toutes couleurs (0-100%)
CH4	000-014	Toujours allumé
	015-255	Flash de lent à rapide

10 CANAUX

	CANAL	VALEUR	POURCENTAGE / RÉGLAGES
Strip 1	CH1	000-255	Luminosité blanc froid (0-100 %)
	CH2	000-255	Luminosité blanc chaud (0-100 %)
Strip 2	CH3	000-255	Luminosité blanc froid (0-100 %)
	CH4	000-255	Luminosité blanc chaud (0-100 %)
Strip 3	CH5	000-255	Luminosité blanc froid (0-100 %)
	CH6	000-255	Luminosité blanc chaud (0-100 %)
Stroboscope	CH7	000-014	Aucune fonction
		015-255	Stroboscope, de lent à rapide
Sélection de programme	CH8	000-004	Aucune fonction
		005-034	P1/snd1
		035-069	P2/snd2
		070-104	P3/snd3
		105-139	P4/snd4
		140-174	P5/snd5
		175-209	P6/snd6
		210-244	P7/snd7
		245-255	P8/snd8
		Sélection de vitesse	CH9
250-255	Mode SOUND		
Dimmer général	CH10	000-255	0-100%

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	100-240 V~, 50/60 Hz
Puissance	36 W
Source lumineuse	12 LED WW/CW de 3 W
Modes	Auto, Musique, Master/Slave, DMX et télécommande
Angle du faisceau	40°
Canaux DMX	2, 4 ou 10 canaux
Poids	2,8 kg
Dimensions	1000 × 51 × 157 mm



Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens pratiquant le tri des déchets. La présence de ce symbole sur le produit ou sur la documentation correspondante indique qu'en fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets normaux, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou aux personnes consécutive à une élimination non contrôlée des déchets.

Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles. Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible..

Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat.



Ce produit Algam Lighting est conforme aux certifications européennes en vigueur ainsi qu'aux directives européennes suivantes :

LVD Directive 2014/35/EU

emc Directive 2014/30/EU

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

La DéCLARATION UE DE CONFORMITÉ est disponible sur demande à l'adresse suivante : contact@algam.net

SAFETY INSTRUCTIONS	12
INSTALLATION	
USAGE	
MAINTENANCE / SERVICE	
PRODUCT INSTALLATION	14
POWER SUPPLY	
RIGGING	15
MENU & OPERATING INSTRUCTIONS	15
MASTER/SLAVE MODE	16
REMOTE CONTROL	16
DMX PROTOCOLS	17
2 CHANNELS	
4 CHANNELS	
10 CHANNELS	
TECHNICAL SPECIFICATIONS	18



Thank you for choosing one of our Algam Lighting products. Please read this user's manual carefully and follow the instructions to avoid danger or damage to the unit due to mishandling. Keep this user's guide for future reference.

This device is intended to project ambient light in entertainment, stage, or event settings. Any other use is considered non-compliant with the intended purpose and may result in injury or damage to the product.

SAFETY INSTRUCTIONS

The symbols shown above are internationally accepted symbols to warn of potential hazards related to the use of electrical dangers associated with the use of electrical equipment. Please read the following instructions:



ATTENTION !

Before using your equipment, we recommend that you read all the instructions in this manual.



ATTENTION !

This device produces an intense and powerful light. Risk to the eyes. Do not look directly into the beam.



DANGER !

Hazardous voltage, risk of electric shock. Do not open the product. To reduce the risk of electric shock do not expose this equipment to rain or moisture.



ATTENTION !

Hot surface - risk of burns. The exterior of the unit can become very hot. Do not touch within 10 minutes of use.



ATTENTION !

Fire hazard. Keep all combustible and flammable materials away from the materials away from the unit during operation.



DANGER !

Safety hazard. This appliance presents a significant risk of injury. Follow the safety instructions.



Place the unit at least 50cm away from flammable materials and walls.

ATTENTION !

This product contains button cell batteries. **KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.**

Do not ingest battery, Chemical burn Hazard. The remote control supplied with this product contains a coin or button cell battery. If the coin or button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

USAGE

Always select the correct battery size and type for the intended use. Follow the instructions on the device. Always insert batteries correctly, paying polarities (+ and -) marked on the battery and the equipment. Replace all batteries in a set at the same time. Do not short-circuit batteries. Do not charge batteries. Do not force discharge. Store batteries in a well-ventilated, dry place at a moderate temperature.



INSTALLATION

- Unpack and check carefully for transport damage before using the product. Never put a damaged product into operation.
- This product must be installed with strong hooks of adequate size for the weight carried. The product must be screwed to the hooks and tightened properly to prevent it from falling due to vibrations. Also check that the structure (or hanging point) can support at least 10X the weight of the hanging unit. The device must be installed by a qualified person and must be placed out of reach of the public. It is necessary to use a secondary hanging system (safety sling) approved for the weight of the device.
- This unit is intended for indoor use only. Exposing the unit to rain or moisture may result in electric shock or fire.
- Do not place any object on top of the power cord and make sure it is not pinched.
- For proper protection against electric shock, the unit must be connected to earth (ground). The electrical supply circuit must be equipped with a fuse or circuit breaker and a differential protection device.
- Power Disconnection Notice: To disconnect the device from the power source, the power plug must be removed from the power outlet. For this reason, the device must be placed in a position that allows constant, unobstructed access to the power outlet. This way, in case of an emergency, you can disconnect the power plug immediately.
- The unit should only be installed in a well ventilated area. Make sure that no ventilation slots are blocked. To ensure adequate ventilation, leave at least 20 cm of free air space around the sides and top of the unit.
- To reduce the risk of strangulation the flexible wiring connected to this luminaire shall be effectively fixed to the wall if the wiring is within arm's reach.

USAGE

- This appliance must not be used by persons (including children) with limited physical, physiological or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or are instructed by that person in the operation of the appliance.
- Never leave this equipment unattended.
- If you experience any problems with the unit, stop using it immediately. Do not attempt to repair it yourself. Contact your dealer or an authorized service center. There are no user replaceable parts.
- NEVER use the unit under the following conditions:
 - > In areas subject to vibration or bumps,
 - > In places where the ambient temperature is above 45 °C or below 2 °C.
 - > In areas exposed to excessive dryness or humidity (ideal conditions: between 35% and 80%).
- Never use the unit near flames, flammable or explosive materials or hot surfaces. Doing so may cause a fire.
- The exterior of the unit can become very hot. It is important to avoid contact with the unit during operation and for at least 10 minutes after use.
- It is important to use the supplied power cable (grounded cable).
- Before turning on the power, make sure that the voltage and frequency of the power supply match the power requirements of the unit, as described in this manual.
- Never cut or tamper with the power cord or plug. If a power cord is provided with a ground wire, it is required for safe operation! Risk of fatal electric shock!
- Always hold the power cord by the plug. Do not pull on the cord itself and never touch the power cord with wet hands as this may cause a short circuit or electric shock.
- Do not connect this device to a dimmer pack
- DO NOT allow liquids or objects to enter the unit. If liquid is spilled on the unit, immediately UNPLUG the power supply to the unit and contact customer service.
- You must ensure that the power cord never gets wet during operation. Before a thunderstorm and/or a lightning storm, unplug the unit from the mains.
- Under no circumstances should you open the housing of the device. If you do, your safety will not be assured. There are no operational components inside, only dangerous voltages that can give you a fatal shock!
- This device emits flashes of light that can trigger epileptic seizures in photosensitive individuals. Warn your audience about the use of light flashes. If you are prone to epileptic seizures, do not look at the flashes of light for an extended period.

MAINTENANCE / SERVICE

- Never attempt to disassemble, repair or modify the unit yourself. Otherwise, the warranty becomes void. Repairs by unqualified persons may result in damage or malfunction. Please contact the nearest authorized service center. The light source contained in this fixture should only be replaced by the manufacturer or its service agent or a person of equivalent qualification.
- Screens, lenses or UV filters should be replaced if they are visibly damaged to an extent that compromises their effectiveness, such as by deep cracks or scratches.
- Lamps should be replaced if they have been damaged or deformed by heat.
- Disconnect the unit from the mains before servicing.
- If the power cord is damaged or defective, it must be replaced with an equivalent cord by a qualified person.
- Never immerse the unit in water or any other liquid. Wipe only with a slightly damp cloth.
- CAUTION : To reduce the risk of fire replace fuse with same type and rating.

PRODUCT INSTALLATION

POWER SUPPLY

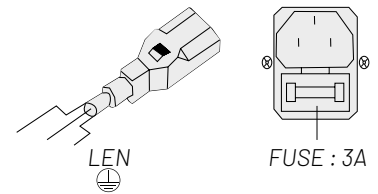
Use the power cord provided in the package. Check that the mains voltage matches the information indicated on the product.

DMX CONNECTION

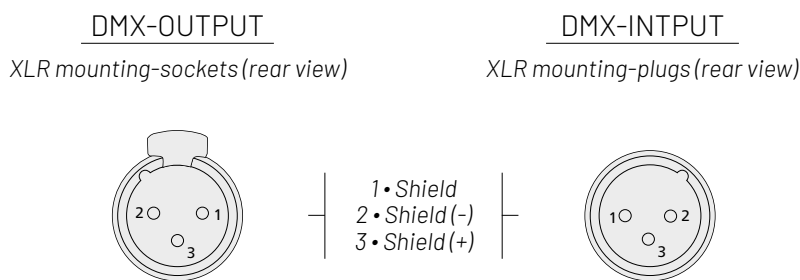
The DMX connection between your device and your console must be made using a good quality shielded cable. A DMX cable must be certified 110 ohms.

Cable spec.

CABLE (EU)	CABLE (US)	PIN	INTERNATIONAL
Brown	Black	Live	L
Light Blue	White	Neutral	N
Yellow/Green	Yellow/Green	Earth	⊕



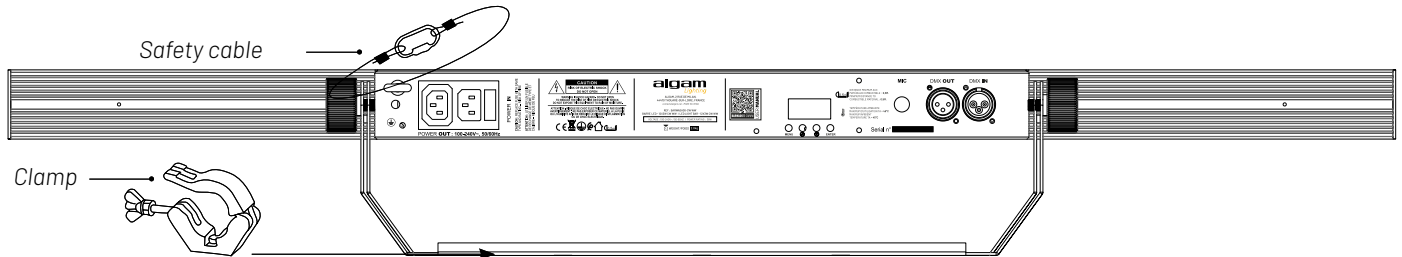
When using standard DMX512 control signal, the last device's output interface must be connected to a DMX plug. This plug is putting a 120 ohm resistance between "canon" plug's 2 pin and 3 pin. Showing as below pic. Sticking this plug into the last



device's signal output interface, it will avoid the interference during the process of signal transmission.

RIGGING

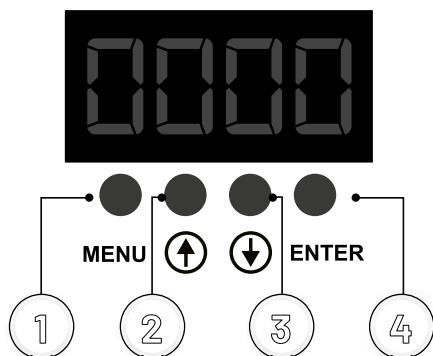
The device must be installed by a qualified person and placed out of the audience's reach. This ALGAM LIGHTING device must be mounted using strong hooks of suitable size and load capacity. The device must be securely fastened to the hooks and properly tightened. The mounting must be secured with a safety cable. The structure must be able to support at least ten times the weight of the attached device.



MENU & OPERATING INSTRUCTIONS



FUNCTION	DESCRIPTION
1 Safety ring	Attachment for safety cable
2 Power OUT	Connect to supply main power for the next unit
3 Power IN	Connect to supply main power
4 Keyboard	For value selection & menus navigation
5 Display	Display menu and values
6 MIC	Microphone for Musical detection
7 DMX output	DMX signal Output - XLR 3 pin
8 DMX input	DMX signal input - XLR 3 pin



FUNCTION	DESCRIPTION
1 MENU	To go forward in the selected functions or go back the last layer menu
2 ↑	To go forward in the selected functions or increase parameter
3 ↓	To go backward in the selected functions or reduce parameter
4 ENTER	To go into the next layer menu

MENU

2CH	d001-d512	
4CH	d001-d512	DMX MODE
10CH	d001-d512	
C-	C01-C11	Static colors
P-	P1-P8	Automatic programs
S-	S.001-S.100	Auto program speed (slow to fast)
DIM	L.001-L.255	Dimmer
Snd	Snd1-snd8	Sound-active programs
SEnS	U000-u100	Sound sensitivity
U-	C.001-C.255 (brightness 0-100%) u.001-u.255 (brightness 0-100%) S.000-S.100 S.000 All on S.001-S.099 (strobe slow to fast) S.100 Strobe, sound controlled	Manual mode
SET	IR (infrarouge)	ON OFF

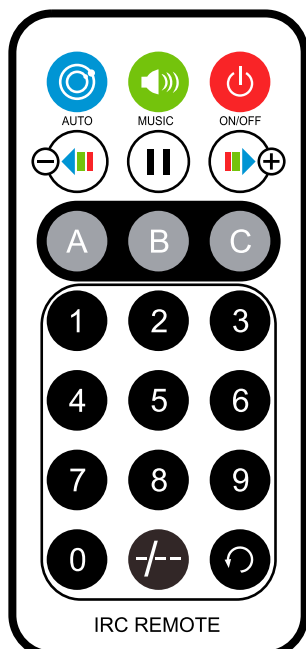
MASTER/SLAVE MODE

When multiple devices are connected in series via XLR without a console, the master-slave function is automatically activated.

By operating just one of the devices, all other units set to address 001 will follow the first device in the chain (the master) and run the same program synchronously.

Once a console is connected and its signal is received, the devices in "DMX address" mode can then be controlled directly by the controller.

REMOTE CONTROL



FUNCTION	
	Light ON/OFF
	Automatic mode
	SOUND mode
	No function
	Control speed while AUTO mode control sensitivity while SOUND mode
	Press to enter into DIM mode
	No function
	No function
	0-9 to choose color as key color (work in automatic effect 0-60)
	No function
	No function

DMX PROTOCOLS

2 CHANNELS

Channel	FUNCTION	Value	PERCENT/SETTING
CH1	Cool white	000-255	0-100%
CH2	Warm white	000-255	0-100%

4 CHANNELS

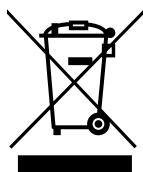
Channel	Value	PERCENT/SETTING
CH1	000-255	Cool white brightness (0-100%)
CH2	000-255	Warm white brightness (0-100%)
CH3	000-255	All color brightness (0-100%)
CH4	000-014	Always on
	015-255	Strobe, slow to fast

10 CHANNELS

	Channel	Value	PERCENT/SETTING
Strip 1	CH1	000-255	Cool white brightness (0-100%)
	CH2	000-255	Warm white brightness (0-100%)
Strip 2	CH3	000-255	Cool white brightness (0-100%)
	CH4	000-255	Warm white brightness (0-100%)
Strip 3	CH5	000-255	Cool white brightness (0-100%)
	CH6	000-255	Warm white brightness (0-100%)
Strobe	CH7	000-014	No function
		015-255	Strobe, slow to fast
Program selection	CH8	000-004	No function
		005-034	P1/snd1
		035-069	P2/snd2
		070-104	P3/snd3
		105-139	P4/snd4
		140-174	P5/snd5
		175-209	P6/snd6
		210-244	P7/snd7
		245-255	P8/snd8
		Speed selection	CH9
250-255	Sound-active mode		
General Dimmer	CH10	000-255	0-100%

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Consumption	100-240V~, 50/60Hz
Power	36 W
Light source	12PCS CW-WW LED X 3W
Modes	Auto, Music, Master/Slave, DMX and remote control
Beam angle	40°
DMX channels	2 or 4 or 10CH
Weight	2.8kg
Size	1000*51*157mm



This product is subject to the European Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE) in its currently valid version.

Do not dispose with your normal household waste.

Dispose of this device through an approved waste disposal arm or through your local waste facility. When discarding the device, comply with the rules and regulations that apply in your country. If in doubt, consult your local waste disposal facility.



This Algam Lighting product is compliant to all required UE certifications and conformed to following standard and UE directives:

LVD Directive 2014/35/EU

EMC Directive 2014/30/EU

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

The UE DECLARATION OF CONFORMITY is available, if you need it, please just ask for it at : contact@algam.net

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES	20
INSTALACIÓN	
USO	
MANTENIMIENTO / CUIDADO	
PUESTA EN SERVICIO	22
ALIMENTACIÓN	
CONEXIÓN DMX	
SUSPENSIÓN	23
MENÚ Y CONTROLES	23
MODO MAESTRO/ESCLAVO	24
CONTROL REMOTO	24
PROTOCOLOS DMX	25
2 CANALES	
4 CANALES	
10 CANALES	
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	26



Gracias por elegir uno de nuestros equipos Algam Lighting. Lea atentamente este manual de usuario y siga las instrucciones para evitar lesiones o riesgos de daños al aparato debido a una manipulación incorrecta. Conserve esta guía del usuario para futuras consultas.

Este aparato está destinado a proyectar luz ambiental en un contexto de animación / espectáculo / eventos. Cualquier otro uso se considera no conforme al uso previsto y puede conllevar riesgos de lesiones o dañar el producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Los símbolos que se muestran arriba son símbolos aceptados internacionalmente para advertir sobre los peligros potenciales relacionados con el uso de aparatos eléctricos. Lea las siguientes instrucciones:



¡ATENCIÓN!

Antes de utilizar su material, le recomendamos leer todas las instrucciones de este manual.



¡ATENCIÓN!

Este aparato produce una luz intensa y potente. Riesgo para los ojos. No mirar directamente al haz.



¡PELIGRO!

Tensión peligrosa, riesgo de descargas eléctricas. No abrir el producto. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica no exponga este equipo a la lluvia o a la humedad.



¡ATENCIÓN!

Superficie caliente - riesgo de quemaduras. El exterior del aparato puede calentarse mucho. No tocar hasta pasados al menos 10 minutos después del uso.



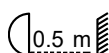
¡ATENCIÓN!

Riesgo de incendio. Mantener alejados todos los materiales combustibles e inflamables del aparato en funcionamiento.



¡PELIGRO!

Riesgo para la seguridad. Este aparato presenta riesgos importantes de lesiones. Siga las instrucciones de seguridad.



Coloque el aparato a una distancia mínima de 50 cm de cualquier material inflamable y de las paredes.

¡ATENCIÓN!

Este producto contiene pilas tipo botón. MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

No ingerir la batería. Peligro de quemadura química. El control remoto suministrado con este producto contiene una pila o un acumulador tipo botón. En caso de ingestión, la pila o el acumulador tipo botón puede causar en tan solo 2 h quemaduras internas graves que pueden ser mortales. Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de las baterías no se cierra de manera segura, no vuelva a utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. En caso de sospecha de ingestión de una batería o de su introducción en cualquier parte del cuerpo, solicite inmediatamente asesoramiento médico.

USO

Elija siempre el tamaño y el tipo correctos de pilas más adecuados al uso previsto. Respete las indicaciones presentes en el aparato. Inserte siempre las pilas correctamente, prestando atención a las polaridades (+ y -) marcadas en la pila y en el equipo. Sustituya todas las pilas de un conjunto al mismo tiempo. No cortocircuite las pilas. No cargue las pilas. No fuerce la descarga de las pilas. Guarde las pilas en lugares bien ventilados, secos y a temperatura moderada.



INSTALACIÓN

- Desembale y verifique cuidadosamente que no haya daños de transporte antes de utilizar el aparato. Nunca ponga en servicio un aparato dañado.
- Este aparato debe instalarse con ganchos sólidos y de dimensiones adecuadas al peso soportado. El aparato debe atornillarse a los ganchos y apretarse convenientemente para evitar cualquier caída debida a las vibraciones. Verifique también que la estructura (o punto de anclaje) pueda soportar al menos 10 veces el peso del aparato colgado. El aparato debe ser instalado por una persona cualificada y debe colocarse fuera del alcance del público. Es necesario utilizar un sistema de sujeción secundario (eslinga de seguridad) homologado para el peso del aparato.
- Este aparato está destinado únicamente a uso en interiores. Úselo únicamente en un lugar seco. Exponer el aparato a la lluvia o a la humedad podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No coloque el aparato ni ningún otro objeto sobre el cordón de alimentación y asegúrese de que no quede pinzado.
- Para una protección adecuada contra las electrificaciones, el aparato debe conectarse a tierra (masa). El circuito eléctrico de alimentación debe estar equipado con un fusible o un disyuntor, y con un dispositivo de protección diferencial.
- Aviso relativo a la desconexión de la alimentación: Para desconectar el dispositivo de la fuente de alimentación, el enchufe de red debe desconectarse de la toma de corriente. Por este motivo, el aparato debe colocarse en una posición que permita un acceso constante y sin obstrucciones a la toma de corriente. Así, en caso de emergencia, podrá desenchufar inmediatamente el cable de alimentación.
- La unidad solo debe instalarse en un lugar bien ventilado. Asegúrese de que ninguna ranura de ventilación esté obstruida. Para garantizar una ventilación adecuada, deje un espacio de aire libre de al menos 20 cm alrededor de los lados y la parte superior del aparato.
- Para reducir el riesgo de estrangulamiento, el cableado flexible conectado a esta luminaria debe fijarse eficazmente a la pared si el cableado se encuentra en el volumen de accesibilidad al tacto.

USO

- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, fisiológicas o intelectuales limitadas o con falta de experiencia y/o conocimientos, a menos que estén supervisados por una persona responsable de su seguridad o reciban instrucciones de esta persona en lo relativo al funcionamiento del aparato.
- No deje nunca este aparato en marcha sin supervisión.
- En caso de problemas de funcionamiento, deje de usar el aparato inmediatamente. No intente repararlo usted mismo. Contacte con su distribuidor o recurra a un reparador especializado y autorizado. No hay piezas reemplazables por el usuario.
- NUNCA utilice el aparato en las siguientes condiciones:
 - > En lugares sometidos a vibraciones o golpes,
 - > En lugares donde la temperatura ambiente (ta) sea superior a 45 °C o inferior a 2 °C.
 - > En lugares expuestos a sequedad excesiva o a humedad excesiva (condiciones ideales: entre 35% y 80%).
- No utilice nunca el aparato cerca de llamas, materiales inflamables, explosivos o superficies calientes. De lo contrario, corre el riesgo de provocar un incendio.
- El exterior del aparato puede calentarse mucho. Es importante evitar cualquier contacto con el aparato en funcionamiento y durante al menos 10 minutos después de su uso.
- Es importante utilizar el cable de alimentación de red suministrado (cable con toma de tierra).
- Antes de poner en marcha, asegúrese de que la tensión y la frecuencia de la alimentación correspondan a los requisitos de la alimentación del aparato, como se indica en este manual.
- No corte ni manipule el cordón de alimentación ni el enchufe. Si se proporciona un cordón de alimentación con un cable de tierra, uesto es obligatorio para garantizar un funcionamiento seguro! ¡Riesgo mortal de descarga eléctrica!
- Sujete siempre el cordón de alimentación por el enchufe. No tire del cordón en sí y nunca toque el cordón de alimentación con las manos mojadas, ya que podría provocar un cortocircuito o una descarga eléctrica.
- No conecte este aparato a un bloque de potencia variable tipo «Dimmer pack».
- NO deje que líquidos u objetos penetren en el aparato. En caso de derrame de líquido sobre el aparato, DESCONECTE inmediatamente la alimentación eléctrica del aparato y contacte con el servicio posventa.
- Debe asegurarse de que el cordón de alimentación no se moje nunca durante el funcionamiento. Antes de una tormenta y/o una tormenta con riesgo de rayos, desconecte el aparato de la red.
- En ningún caso debe abrir la carcasa del aparato. Si lo hace, su seguridad no estará garantizada. No hay ningún componente operativo en el interior, solo tensiones peligrosas que pueden provocar una descarga eléctrica mortal.

- Este aparato emite destellos luminosos que pueden provocar crisis epilépticas en personas fotosensibles. Advierta a su público del uso de destellos luminosos. Si usted es propenso a crisis epilépticas, no mire los destellos luminosos de manera prolongada.

MANTENIMIENTO / CUIDADO


- Nunca intente desmontar, reparar o modificar el aparato por su cuenta. De lo contrario, la garantía quedará anulada. Las reparaciones realizadas por personas no cualificadas pueden provocar daños o un mal funcionamiento. Por favor, póngase en contacto con el centro de asistencia técnica autorizado más cercano. La fuente luminosa contenida en esta luminaria solo debe ser reemplazada por el fabricante o su servicio técnico o por una persona con cualificación equivalente.
- Las pantallas, lentes o filtros ultravioleta deben sustituirse si están visiblemente dañados hasta el punto de comprometer su eficacia, por ejemplo por grietas o rayaduras profundas.
- Las lámparas deben sustituirse si han sido dañadas o deformadas por el calor.
- Desconecte el aparato de la red antes de cualquier servicio o mantenimiento.
- Si el cordón de alimentación está dañado o defectuoso, debe ser reemplazado por un cordón equivalente por una persona cualificada.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido. Límpielo únicamente con un paño ligeramente húmedo.
- ATENCIÓN: Utilice un fusible de repuesto del mismo tipo y calibre.

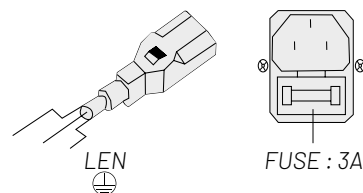
PUESTA IN SERVICIO

ALIMENTACIÓN

Utilice el cordón de alimentación suministrado en el embalaje. Verifique que la tensión de red corresponda a la información indicada en el producto.

Características del cable de alimentación

CABLE (EU)	CABLE (US)	BROCHE	INTERNACIONAL
Marrón	Negro	Fase	L
Azul claro	Blanco	Neutro	N
Amarillo/Verde	Amarillo/Verde	Tierra	



CONEXIÓN DMX

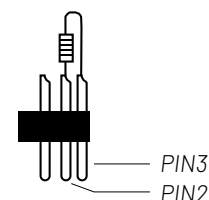
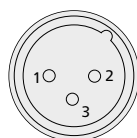
La conexión DMX de su aparato a su consola debe realizarse con un cable blindado de buena calidad. Un cable DMX debe estar certificado a 110 ohmios.

SALIDA DMX
Conectores XLR (vista trasera)



1 • Shield
2 • Shield (-)
3 • Shield (+)

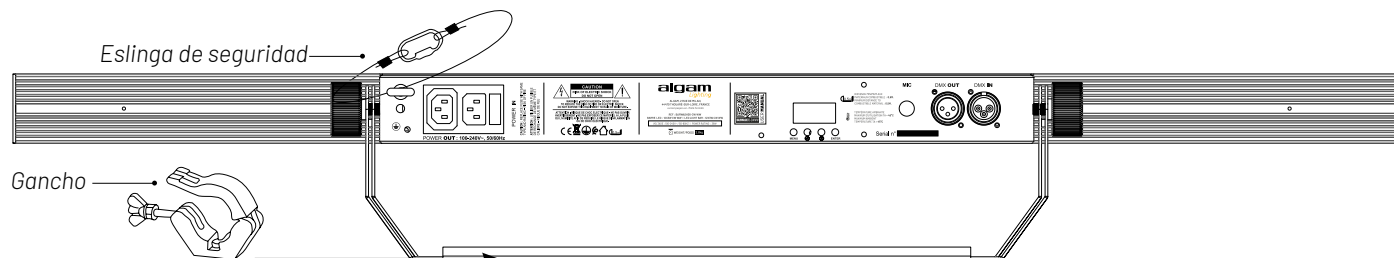
ENTRADA DMX
Conectores XLR (vista trasera)



En uso profesional, la norma DMX512 impone la presencia de un «tapón DMX» en el último aparato DMX de la cadena a fin de finalizar correctamente el bucle de señal. Este tapón está compuesto por una resistencia de 120 ohmios colocada entre el pin 2 y el pin 3 del conector XLR.

SUSPENSIÓN

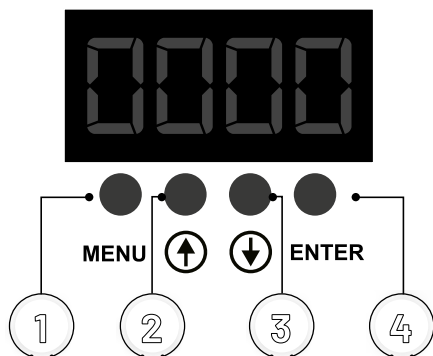
El aparato debe ser instalado por una persona cualificada y debe colocarse fuera del alcance del público. Este aparato **ALGAM LIGHTING** debe instalarse con ganchos sólidos y de dimensiones adecuadas al peso soportado. El aparato debe atornillarse a los ganchos y apretarse convenientemente. La sujeción del aparato debe asegurarse con una eslinga de seguridad. La estructura debe poder soportar al menos 10 veces el peso del aparato colgado.



MENÚ Y CONTROLES



FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN	
1	Aro de sujeción	Sistema de fijación para eslinga de seguridad
2	Power OUT	Conector de salida de alimentación para encadenar otros aparatos compatibles
3	Power IN	Conector de alimentación
4	Teclado	Para la navegación por los menús
5	Pantalla digital	Visualización de funciones/menús
6	MIC	Micrófono para detección musical
7	DMX output	Conector XLR hembra de 3 pines, salida de señal DMX
8	DMX input	Conector XLR macho de 3 pines, entrada de señal DMX



FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN	
1	MENU	Selección de modos y retorno al menú anterior
2	↑	Incrementa el valor y navegación por los menús
3	↓	Decrementa el valor y navegación por los menús
4	ENTER	Validación de los comandos

MENÚ

2CH	d001-d512	
4CH	d001-d512	DMX MODE
10CH	d001-d512	
C-	C01-C11	Color estático
P-	P1-P8	Programas automáticos
S-	S.001-S.100	Velocidad de los programas automáticos (de lento a rápido)
DIM	L.001-L.255	Regulador de intensidad
Snd	Snd1-snd8	Programas que reaccionan al sonido
SEnS	U000-u100	Sensibilidad al sonido
U-	C.001-C.255 (luminosidad 0-100%) u.001-u.255 (luminosidad 0-100%) S.000-S.100 S.000 todo encendido S.001-S.099 (flash de lento a rápido) S.100 Estroboscopio controlado por sonido.	Modo manual
SET	IR (infrarrojo)	ON OFF

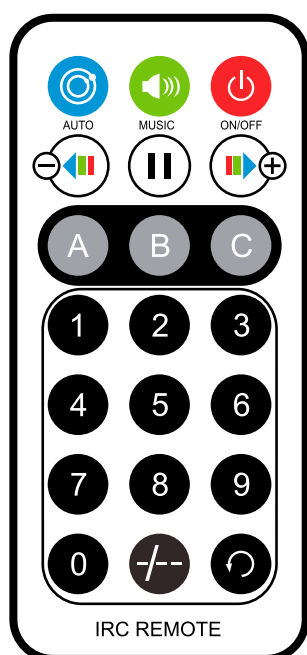
MODO MAESTRO/ESCLAVO

Cuando varios aparatos están conectados en cadena mediante XLR, sin consola, la función maestro-esclavo se activa automáticamente.

Al controlar solo uno de los aparatos, todos los demás aparatos configurados en la dirección 001 seguirán al primer aparato de la cadena (maestro) y ejecutarán el mismo programa de forma sincronizada.

Una vez que se conecta una consola y se recibe su señal, los aparatos en modo «dirección DMX» pueden ser controlados directamente por el controlador.

CONTROL REMOTO



FUNCIÓN	
	Luz ON/OFF
	Modo automático
	Modo SOUND
	Sin función
	Control de velocidad en modo AUTO Control de sensibilidad en modo SOUND
	Pulse para entrar en el modo DIM.
	Sin función
	Sin función
	0 a 9: selección de un color como color principal (funciona con los efectos automáticos 0-60)
	Sin función
	Sin función

PROTOSCOLOS DMX

2 CANALES

CANAL	FUNCIÓN	VALOR	PORCENTAJE/AJUSTES
CH1	Blanco frío	000-255	0-100%
CH2	Blanco cálido	000-255	0-100%

4 CANALES

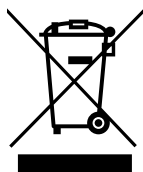
CANAL	VALOR	PORCENTAJE/AJUSTES
CH1	000-255	Brillo blanco frío (0-100 %)
CH2	000-255	Brillo blanco cálido (0-100 %)
CH3	000-255	Brillo de todos los colores (0-100 %)
CH4	000-014	Siempre encendido
	015-255	Flash de lento a rápido

10 CANALES

	CANAL	VALOR	PORCENTAJE/AJUSTES
Strip 1	CH1	000-255	Brillo blanco frío (0-100 %)
	CH2	000-255	Brillo blanco cálido (0-100 %)
Strip 2	CH3	000-255	Brillo blanco frío (0-100 %)
	CH4	000-255	Brillo blanco cálido (0-100 %)
Strip 3	CH5	000-255	Brillo blanco frío (0-100 %)
	CH6	000-255	Brillo blanco cálido (0-100 %)
Estroboscopio	CH7	000-014	Sin función
		015-255	Estroboscopio, de lento a rápido
Selección de programas	CH8	000-004	Sin función
		005-034	P1/snd1
		035-069	P2/snd2
		070-104	P3/snd3
		105-139	P4/snd4
		140-174	P5/snd5
		175-209	P6/snd6
		210-244	P7/snd7
		245-255	P8/snd8
		Selección de velocidad	CH9
250-255	Modo SOUND		
Regulador general	CH10	000-255	0-100%

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación	100-240 V~, 50/60 Hz
Potencia	36 W
Fuente luminosa	12 LED WW/CW de 3 W
Modos	Auto, Música, Master/Slave, DMX y control remoto
Ángulo del haz	40°
Canales DMX	2, 4 ou 10 canaux
Peso	2,8 kg
Dimensiones	1000 × 51 × 157 mm



Aplicable en la Unión Europea y otros países europeos que practican la separación de residuos. La presencia de este símbolo en el producto o en la documentación correspondiente indica que, al final de su vida útil, el producto no debe desecharse con la basura normal, a fin de evitar daños al medio ambiente o a las personas derivados de una eliminación no controlada de residuos.

Sepárelo de otros tipos de residuos y recíclelo, para promover la reutilización sostenible de los recursos naturales. Aconsejamos a los usuarios no profesionales que contacten con el distribuidor donde compraron el producto, o con un representante gubernamental local, para más detalles sobre el lugar de recogida y la forma de reciclar este aparato con el mayor respeto posible por el medio ambiente.

Invitamos a los usuarios profesionales a contactar con su proveedor y a verificar los términos y condiciones de su contrato de compra.



Este producto Algam Lighting cumple con las certificaciones europeas vigentes así como con las siguientes directivas europeas:

Directiva LVD 2014/35/UE

Directiva EMC 2014/30/UE

Directiva RoHS 2 2011/65/UE

La DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD está disponible bajo solicitud en la siguiente dirección: contact@algam.net

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	28
INSTALLATION	
VERWENDUNG	
WARTUNG / PFLEGE	
INBETRIEBNAHME	30
STROMVERSORGUNG	
DMX-ANSCHLUSS	
AUFHÄNGUNG	31
MENÜ UND BEDIENELEMENTE	31
MASTER/SLAVE-MODUS	32
FERNBEDIENUNG	32
DMX-PROTOKOLLE	33
2 KANÄLE	
4 KANÄLE	
10 KANÄLE	
TECHNISCHE DATEN	34



Vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Geräte von Algam Lighting entschieden haben. Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen, um Verletzungen oder Schäden am Gerät durch unsachgemäße Handhabung zu vermeiden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Referenz auf. Dieses Gerät ist dafür vorgesehen, Ambientebeleuchtung in einem Kontext von Animation / Show / Event zu projizieren. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann Verletzungsrisiken mit sich bringen oder das Produkt beschädigen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Die oben abgebildeten Symbole sind international anerkannte Warnsymbole, die vor potenziellen Gefahren bei der Verwendung elektrischer Geräte warnen. Bitte beachten Sie die nachstehenden Hinweise:



ACHTUNG!

Bevor Sie Ihr Gerät verwenden, empfehlen wir, alle Anweisungen in diesem Handbuch zu lesen.



GEFAHR!

Dieses Gerät erzeugt ein intensives und starkes Licht. Risiko für die Augen. Nicht direkt in den Lichtstrahl blicken.



GEFAHR!

Gefährliche Spannung, Stromschlaggefahr. Das Produkt nicht öffnen. Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.



ACHTUNG!

Heiße Oberfläche – Verbrennungsgefahr. Das Außengehäuse des Geräts kann sehr heiß werden. Mindestens 10 Minuten nach der Benutzung nicht berühren.



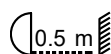
ACHTUNG!

Brandgefahr. Alle brennbaren und entzündlichen Materialien vom Gerät im Betrieb fernhalten.



GEFAHR!

Sicherheitsrisiko. Dieses Gerät birgt erhebliche Verletzungsgefahren. Befolgen Sie die Sicherheitsanweisungen.



Platzieren Sie das Gerät in einem Mindestabstand von 50 cm zu allen brennbaren Materialien und Wänden.

ACHTUNG!

Dieses Produkt enthält Knopfzellen. VON KINDERN FERNHALTEN.



Batterie nicht verschlucken. Gefahr chemischer Verbrennungen. Die mit diesem Produkt gelieferte Fernbedienung enthält eine Knopfzelle bzw. einen Knopfakku. Bei Verschlucken kann die Knopfzelle bzw. der Knopfakku bereits nach nur 2 Stunden schwere innere Verätzungen verursachen, die tödlich sein können. Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn das Batteriefach sich nicht sicher schließen lässt, das Produkt nicht weiter verwenden und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Bei Verdacht auf das Verschlucken einer Batterie oder das Einbringen in einen Körperteil sofort ärztlichen Rat einholen.

VERWENDUNG

Wählen Sie stets Größe und Typ der Batterien passend zum vorgesehenen Verwendungszweck. Beachten Sie die Hinweise auf dem Gerät. Setzen Sie Batterien immer korrekt ein und achten Sie dabei auf die auf der Batterie und dem Gerät gekennzeichneten Polaritäten (+ und -). Ersetzen Sie alle Batterien eines Satzes gleichzeitig. Batterien nicht kurzschließen. Batterien nicht aufladen. Batterien nicht zur Entladung zwingen. Batterien an gut belüfteten, trockenen Orten bei mäßiger Temperatur lagern.



INSTALLATION

- Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie sorgfältig, ob Transportschäden vorliegen, bevor Sie das Gerät verwenden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät niemals in Betrieb.
- Dieses Gerät muss mit stabilen Haken installiert werden, deren Abmessungen dem zu tragenden Gewicht angemessen sind. Das Gerät muss an die Haken geschraubt und ordnungsgemäß festgezogen werden, um einen Sturz durch Vibrationen zu vermeiden. Überprüfen Sie außerdem, dass die Struktur (oder der Aufhängepunkt) mindestens das 10-fache des Gewichts des aufgehängten Geräts tragen kann. Das Gerät muss von einer qualifizierten Person installiert und außerhalb der Reichweite des Publikums platziert werden. Es ist erforderlich, ein sekundäres Aufhängesystem (Sicherheitsfangseil) zu verwenden, das für das Gewicht des Geräts zugelassen ist.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Einsatz in Innenräumen bestimmt. Verwenden Sie es nur an einem trockenen Ort. Das Gerät Regen oder Feuchtigkeit auszusetzen, kann einen Stromschlag oder Brand verursachen.
- Stellen Sie das Gerät oder andere Gegenstände nicht auf das Netzkabel und achten Sie darauf, dass es nicht eingeklemmt wird.
- Zum geeigneten Schutz vor elektrischem Schlag muss das Gerät geerdet (mit Masse verbunden) werden. Der Stromkreis der Versorgung muss mit einer Sicherung oder einem Leistungsschalter sowie mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung ausgestattet sein.
- Hinweis zur Trennung von der Stromversorgung: Um das Gerät von der Stromquelle zu trennen, muss der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden. Aus diesem Grund muss das Gerät so aufgestellt werden, dass ein ständiger, ungehinderter Zugang zur Steckdose gewährleistet ist. So können Sie im Notfall den Netzstecker sofort ziehen.
- Das Gerät darf nur an einem gut belüfteten Ort installiert werden. Achten Sie darauf, dass keine Lüftungsschlitze blockiert sind. Um eine angemessene Belüftung zu gewährleisten, lassen Sie an den Seiten und oben am Gerät mindestens 20 cm freien Luftraum.
- Um das Risiko des Erstickens zu reduzieren, muss die an diese Leuchte angeschlossene flexible Verdrahtung wirksam an der Wand befestigt werden, wenn sich die Verdrahtung im berührbaren Bereich befindet.

VERWENDUNG

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, physiologischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder Kenntnis verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder erhalten von dieser Person Anweisungen zum Betrieb des Geräts.
- Lassen Sie dieses Gerät niemals unbeaufsichtigt eingeschaltet.
- Bei Betriebsproblemen stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein. Versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder beauftragen Sie einen spezialisierten und autorisierten Reparaturdienst. Es gibt keine vom Benutzer austauschbaren Teile.
- VERWENDEN Sie das Gerät NIEMALS unter folgenden Bedingungen:
 - > An Orten, die Vibrationen oder Stößen ausgesetzt sind,
 - > An Orten, an denen die Umgebungstemperatur (t_a) über 45°C oder unter 2°C liegt.
 - > An Orten, die übermäßiger Trockenheit oder übermäßiger Feuchtigkeit ausgesetzt sind (ideale Bedingungen: zwischen 35 % und 80 %).
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Flammen, brennbaren, explosiven Stoffen oder heißen Oberflächen. Andernfalls besteht Brandgefahr.
- Das Außengehäuse des Geräts kann sehr heiß werden. Es ist wichtig, jeden Kontakt mit dem Gerät im Betrieb und mindestens 10 Minuten nach der Benutzung zu vermeiden.
- Es ist wichtig, das mitgelieferte Netzkabel (Kabel mit Erdung) zu verwenden.
- Bevor Sie das Gerät einschalten, stellen Sie sicher, dass Spannung und Frequenz der Stromversorgung den Anforderungen der Geräteversorgung entsprechen, wie in diesem Handbuch angegeben.
- Schneiden oder manipulieren Sie niemals das Netzkabel oder den Stecker. Wenn ein Netzkabel mit Erdungsleiter geliefert wird, ist dieser für einen sicheren Betrieb zwingend erforderlich! Lebensgefährliche Stromschlaggefahr!
- Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker an. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst und berühren Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen, da dies einen Kurzschluss oder Stromschlag verursachen kann.
- Schließen Sie dieses Gerät nicht an einen variablen Leistungsblock vom Typ „Dimmer Pack“ an.
- Lassen Sie KEINE Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät eindringen. Wenn Flüssigkeit auf das Gerät verschüttet

wurde, die Stromversorgung des Geräts SOFORT TRENNEN und den Kundendienst kontaktieren.

- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel während des Betriebs niemals nass wird. Vor einem Gewitter und/oder einem Gewitterisiko das Gerät vom Netz trennen.
- Öffnen Sie das Gehäuse des Geräts unter keinen Umständen. Andernfalls ist Ihre Sicherheit nicht gewährleistet. Es gibt keine bedienbaren Komponenten im Inneren, nur gefährliche Spannungen, die einen tödlichen Stromschlag verursachen können.
- Dieses Gerät emittiert Lichtblitze, die bei fotosensiblen Personen epileptische Anfälle auslösen können. Weisen Sie Ihr Publikum auf die Verwendung von Lichtblitzen hin. Wenn Sie zu epileptischen Anfällen neigen, nicht längere Zeit in die Lichtblitze schauen.

WARTUNG / PFLEGE

- Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu zerlegen, zu reparieren oder zu modifizieren. Andernfalls erlischt die Garantie. Von nicht qualifizierten Personen durchgeführte Reparaturen können Schäden oder Fehlfunktionen verursachen. Bitte wenden Sie sich an das nächstgelegene autorisierte Servicezentrum. Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer gleichwertig qualifizierten Person ersetzt werden.
- Schutzscheiben, Linsen oder UV-Filter sind zu ersetzen, wenn sie sichtbar so beschädigt sind, dass ihre Wirksamkeit beeinträchtigt ist, z. B. durch Sprünge oder tiefe Kratzer.
- Lampen müssen ersetzt werden, wenn sie durch Wärme beschädigt oder verformt wurden.
- Trennen Sie das Gerät vor jeder Wartung oder Pflege vom Netz.
- Ist das Netzkabel beschädigt oder defekt, muss es von einer qualifizierten Person durch ein gleichwertiges Kabel ersetzt werden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Wischen Sie es nur mit einem leicht feuchten Tuch ab.
- ACHTUNG: Verwenden Sie eine Ersatzsicherung gleichen Typs und gleicher Nennwerte.

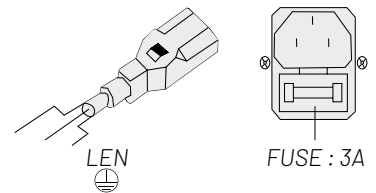
INBETRIEBNAHME

STROMVERSORGUNG

Verwenden Sie das im Lieferumfang enthaltene Netzkabel. Überprüfen Sie, ob die Netzspannung den auf dem Produkt angegebenen Informationen entspricht.

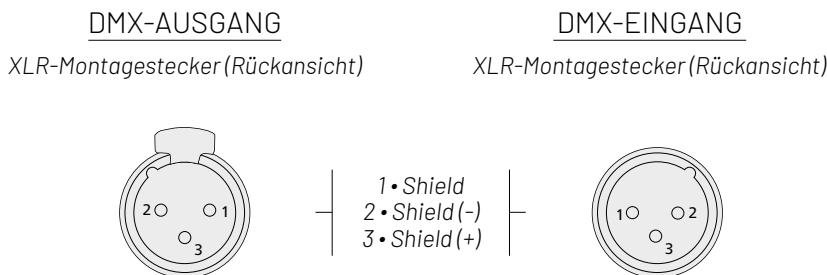
Eigenschaften des Netzkabels

KABEL (EU)	KABEL (US)	BROSCHEN	INTERNATIONAL
Braun	schwarz	Phase	L
Hellblau	weiß	Neutralleiter	N
Gelb/Grün	Gelb/Grün	Erdung	⊕



DMX-ANSCHLUSS

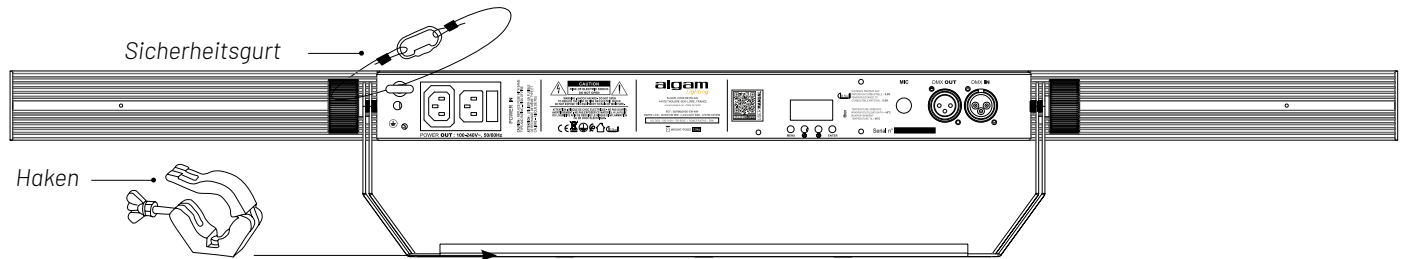
Der DMX-Anschluss Ihres Geräts an Ihr Pult muss mit einem hochwertigen, geschirmten Kabel erfolgen. Ein DMX-Kabel muss für 110 Ohm zertifiziert sein.



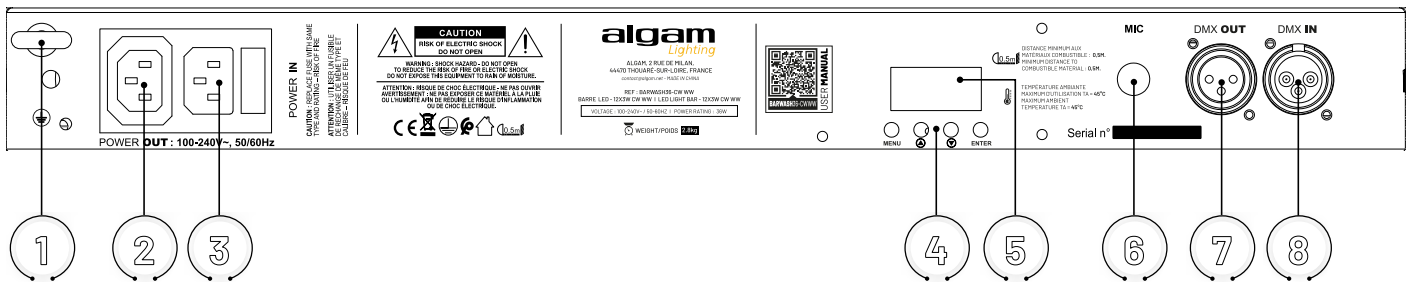
Im professionellen Einsatz schreibt die Norm DMX512 das Vorhandensein eines „DMX-Abschlusses“ am letzten DMX-Gerät der Kette vor, um die Signalschleife korrekt abzuschließen. Dieser Abschluss besteht aus einem 120-Ohm-Widerstand, der zwischen Pin 2 und Pin 3 des XLR-Steckverbinders eingesetzt ist.

AUFHÄNGUNG

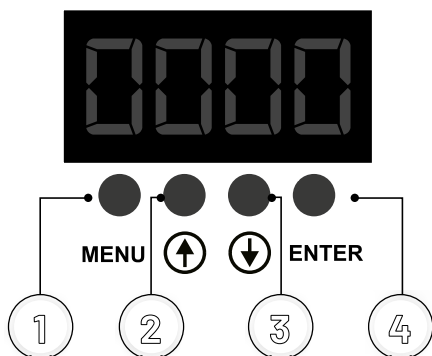
Das Gerät muss von einer qualifizierten Person installiert und außerhalb der Reichweite des Publikums platziert werden. Dieses **ALGAM LIGHTING** Gerät muss mit stabilen Haken installiert werden, deren Abmessungen dem zu tragenden Gewicht angemessen sind. Das Gerät muss an die Haken geschraubt und ordnungsgemäß festgezogen werden. Die Aufhängung des Geräts muss durch ein Sicherheitsfangseil gesichert werden. Die Struktur muss mindestens das 10-fache des Gewichts des aufgehängten Geräts tragen können.



MENÜ UND BEDIENELEMENTE



FUNKTION	BESCHREIBUNG
1	Aufhängering
2	Power OUT
3	Power IN
4	Tastenfeld
5	Digitalanzeige
6	MIC
7	DMX output
8	DMX input



FUNKTION	BESCHREIBUNG
1	MENU
2	↑
3	↓
4	ENTER

MENU

2CH	d001-d512	
4CH	d001-d512	DMX MODE
10CH	d001-d512	
C-	C01-C11	Statische Farbe
P-	P1-P8	Automatische Programme
S-	S.001-S.100	Geschwindigkeit der Automatikprogramme (langsam bis schnell)
DIM	L.001-L.255	Dimmer
Snd	Snd1-snd8	Schallreaktive Programme
SEnS	U000-u100	Geräuschempfindlichkeit
U-	C.001-C.255 (Helligkeit 0-100%) u.001-u.255 (Helligkeit 0-100%) S.000-S.100	Manueller Modus
	S.000 Alles eingeschaltet S.001-S.099 (Blitz von langsam bis schnell) S.100 Stroboskop, tonabhängig	
SET	IR (infrarot)	ON OFF

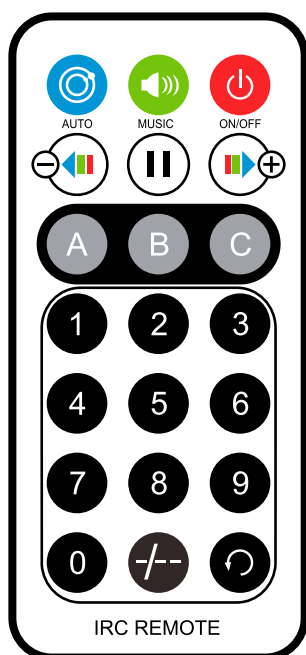
MASTER/SLAVE-MODUS

Wenn mehrere Geräte hintereinander über XLR ohne Konsole verbunden sind, wird die Master-Slave-Funktion automatisch aktiviert.

Durch das Steuern nur eines der Geräte folgen alle anderen Geräte, die auf die Adresse 001 eingestellt sind, dem ersten Gerät in der Kette (Master) und führen dasselbe Programm synchron aus.

Sobald eine Konsole angeschlossen ist und ihr Signal empfangen wird, können die Geräte im „DMX-Adressmodus“ direkt vom Controller angesteuert werden.

FERNBEDIENUNG



FUNKTION

	Licht EIN/AUS
	Automatikmodus
	SOUND-Modus
	Keine Funktion
	Geschwindigkeitssteuerung im AUTO-Modus Empfindlichkeitssteuerung im SOUND-Modus
	Drücken Sie diese Taste, um den DIM-Modus aufzurufen.
	Keine Funktion
	Keine Funktion
	0 bis 9: Auswahl einer Farbe als Hauptfarbe (funktioniert mit den automatischen Effekten 0-60)
	Keine Funktion
	Keine Funktion

DMX-PROTOKOLLE

2 KANÄLE

KANAL	FUNKTION	WERT	PROZENT / EINSTELLUNGEN
CH1	Kaltweiß	000-255	0-100%
CH2	Warmes Weiß	000-255	0-100%

4 KANÄLE

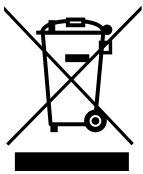
KANAL	WERT	PROZENT / EINSTELLUNGEN
CH1	000-255	Helligkeit kaltweiß (0-100 %)
CH2	000-255	Helligkeit warmweiß (0-100 %)
CH3	000-255	Helligkeit aller Farben (0-100 %)
CH4	000-014	Immer eingeschaltet
	015-255	Blitz von langsam bis schnell

10 KANÄLE

	KANAL	WERT	PROZENT / EINSTELLUNGEN
Strip 1	CH1	000-255	Helligkeit kaltweiß (0-100 %)
	CH2	000-255	Helligkeit warmweiß (0-100 %)
Strip 2	CH3	000-255	Helligkeit kaltweiß (0-100 %)
	CH4	000-255	Helligkeit warmweiß (0-100 %)
Strip 3	CH5	000-255	Helligkeit kaltweiß (0-100 %)
	CH6	000-255	Helligkeit warmweiß (0-100 %)
Stroboskop	CH7	000-014	Keine Funktion
		015-255	Stroboskop, langsam bis schnell
Programmauswahl	CH8	000-004	Keine Funktion
		005-034	P1/snd1
		035-069	P2/snd2
		070-104	P3/snd3
		105-139	P4/snd4
		140-174	P5/snd5
		175-209	P6/snd6
		210-244	P7/snd7
		245-255	P8/snd8
		Geschwindigkeitsauswahl	CH9
250-255	SOUND-Modus		
Allgemeiner Dimmer	CH10	000-255	0-100%

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	100-240 V~, 50/60 Hz
Leistung	36 W
Lichtquelle	12 LED WW/CW mit 3 W
Modi	Auto, Musik, Master/Slave, DMX und Fernbedienung
Abstrahlwinkel	40°
DMX-Kanäle	2, 4 oder 10 Kanäle
Gewicht	2,8 kg
Abmessungen	1000 × 51 × 157 mm



Gilt in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit Mülltrennung. Das Vorhandensein dieses Symbols auf dem Produkt oder auf der entsprechenden Dokumentation zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Müll entsorgt werden darf, um Schäden an Umwelt oder Personen durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden.

Trennen Sie es von anderen Abfallarten und recyceln Sie es, um die nachhaltige Wiederverwendung natürlicher Ressourcen zu fördern. Wir raten nicht professionellen Anwendern, sich an den Händler zu wenden, bei dem sie das Produkt gekauft haben, oder an einen örtlichen Behördenvertreter, um weitere Einzelheiten zum Sammelort und zur umweltgerechten Entsorgung dieses Geräts zu erhalten.

Wir bitten professionelle Anwender, ihren Lieferanten zu kontaktieren und die Bedingungen ihres Kaufvertrags zu prüfen.



Dieses Produkt von Algam Lighting entspricht den geltenden europäischen Zertifizierungen sowie den folgenden europäischen Richtlinien:

Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU

LVD-Richtlinie 2014/35/EU

emc-Richtlinie 2014/30/EU

RoHS 2-Richtlinie 2011/65/EU

Die EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG ist auf Anfrage unter folgender Adresse erhältlich: contact@algam.net

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA	36
INSTALLAZIONE	
USO	
MANUTENZIONE / CURA	
MESSA IN SERVIZIO	38
ALIMENTAZIONE	
CONNESSIONE DMX	
FISSAGGIO	39
MENU E COMANDI	39
MODALITA MASTER/SLAVE	40
TELECOMANDO	40
PROTOCOLLI DMX	41
2 CANALI	
4 CANALI	
10 CANALI	
CARATTERISTICHE TECNICHE	42



Grazie per aver scelto uno dei nostri apparecchi Algam Lighting. Leggere attentamente questo manuale d'uso e seguire le istruzioni per evitare qualsiasi lesione o rischio di danneggiamento dell'apparecchio dovuto a una cattiva manipolazione. Conservare questa guida dell'utente per riferimento futuro.

Questo apparecchio è destinato a proiettare luce d'ambiente in un contesto di animazione / spettacolo / eventi. Qualsiasi altro uso è considerato non conforme all'uso previsto e può comportare rischi di lesione o danneggiare il prodotto.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

I simboli sopra illustrati sono simboli accettati a livello internazionale per segnalare potenziali pericoli relativi all'uso di apparecchi elettrici. Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni:



ATTENZIONE!

Prima di utilizzare il vostro materiale, raccomandiamo di leggere tutte le istruzioni di questo manuale.



ATTENZIONE!

Questo apparecchio produce una luce intensa e potente. Rischio per gli occhi. Non guardare direttamente nel fascio.



PERICOLO!

Tensione pericolosa, rischio di scosse elettriche. Non aprire il prodotto. Per ridurre il rischio di scossa elettrica non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.



ATTENZIONE!

Superficie calda - rischio di ustione. L'esterno dell'apparecchio può diventare molto caldo. Non toccare per almeno 10 minuti dopo l'uso.



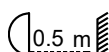
ATTENZIONE!

Rischio di incendio. Tenere lontani tutti i materiali combustibili e infiammabili dall'apparecchio in funzione.



PERICOLO!

Rischio per la sicurezza. Questo apparecchio presenta importanti rischi di lesioni. Seguire le istruzioni di sicurezza.



Posizionare l'apparecchio a una distanza minima di 50 cm da qualsiasi materiale infiammabile e dalle pareti.

ATTENZIONE !

Questo prodotto contiene batterie di tipo a bottone. **TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**

Non ingerire la batteria. Pericolo di ustione chimica. Il telecomando fornito con questo prodotto contiene una batteria o un accumulatore a bottone. In caso di ingestione, la batteria o l'accumulatore a bottone può causare in sole 2 ore gravi ustioni interne che possono essere mortali. Conservare le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se il vano batterie non si chiude in modo sicuro, non utilizzare più il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. In caso di sospetto di ingestione di una batteria o di introduzione in qualsiasi parte del corpo, richiedere immediatamente un parere medico.

USO

Scegliere sempre la dimensione e il tipo corretti di batterie più adatti all'uso previsto. Rispettare le indicazioni presenti sull'apparecchio. Inserire sempre correttamente le batterie, prestando attenzione alle polarità (+ e -) indicate sulla batteria e sull'apparecchio. Sostituire tutte le batterie di un insieme contemporaneamente. Non cortocircuitare le batterie. Non caricare le batterie. Non forzare la scarica delle batterie. Conservare le batterie in luoghi ben ventilati, asciutti e a temperatura moderata.



INSTALLAZIONE

- Disimballare e verificare con cura che non vi siano danni da trasporto prima di utilizzare l'apparecchio. Non mettere mai in servizio un apparecchio danneggiato.
- Questo apparecchio deve essere installato con ganci solidi e di dimensioni adeguate al peso supportato. L'apparecchio deve essere avvitato ai ganci e serrato convenientemente al fine di evitare qualsiasi caduta dovuta alle vibrazioni. Verificare inoltre che la struttura (o punto di fissaggio) possa supportare almeno 10X il peso dell'apparecchio appeso. L'apparecchio deve essere installato da una persona qualificata e deve essere posizionato fuori dalla portata del pubblico. È necessario utilizzare un sistema di fissaggio secondario (fune di sicurezza) omologato per il peso dell'apparecchio.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente a un uso in interni. Utilizzarlo unicamente in un luogo asciutto. Esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità potrebbe provocare una scossa elettrica o un incendio.
- Non posizionare l'apparecchio o qualsiasi altro oggetto sul cavo di alimentazione e assicurarsi che non sia schiacciato.
- Per una protezione adeguata contro le folgorazioni, l'apparecchio deve essere collegato a terra (massa). Il circuito elettrico di alimentazione deve essere dotato di un fusibile o di un interruttore automatico e di un dispositivo di protezione differenziale.
- Avviso relativo alla disconnessione dell'alimentazione: Per scollegare il dispositivo dalla fonte di alimentazione, la spina di alimentazione deve essere staccata dalla presa di corrente. Per questo motivo, l'apparecchio deve essere collocato in una posizione che consenta un accesso costante e senza ostruzioni alla presa di corrente. Così, in caso di emergenza, è possibile scollegare immediatamente la spina di alimentazione.
- L'unità deve essere installata solo in un luogo ben ventilato. Assicurarsi che nessuna feritoia di ventilazione sia ostruita. Al fine di garantire una ventilazione adeguata, lasciare uno spazio d'aria libero di almeno 20 cm attorno ai lati e alla parte superiore dell'apparecchio.
- Per ridurre il rischio di soffocamento, il cablaggio flessibile collegato a questo apparecchio di illuminazione deve essere fissato efficacemente alla parete se il cablaggio si trova nel volume di accessibilità al tatto.

USO

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, fisiologiche o intellettuali limitate o con mancanza di esperienza e/o conoscenze, a meno che non siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o ricevano da questa persona istruzioni riguardo al funzionamento dell'apparecchio.
- Non lasciare mai questo apparecchio acceso senza sorveglianza.
- In caso di problemi di funzionamento, interrompere immediatamente l'uso dell'apparecchio. Non tentare di ripararlo da soli. Contattare il rivenditore o rivolgersi a un riparatore specializzato e autorizzato. Non vi sono parti sostituibili dall'utente.
- NON utilizzare MAI l'apparecchio nelle seguenti condizioni:
 - > In luoghi soggetti a vibrazioni o urti,
 - > In luoghi in cui la temperatura ambiente (t_a) è superiore a 45 °C o inferiore a 2 °C.
 - > In luoghi esposti a eccessiva secchezza o a eccessiva umidità (condizioni ideali: tra il 35% e l'80%).
- Non utilizzare mai l'apparecchio in prossimità di fiamme, materiali infiammabili, esplosivi o superfici calde. In caso contrario, si corre il rischio di provocare un incendio.
- L'esterno dell'apparecchio può diventare molto caldo. È importante evitare qualsiasi contatto con l'apparecchio in funzione e per almeno 10 minuti dopo il suo utilizzo.
- È importante utilizzare il cavo di alimentazione di rete fornito (cavo con terra).
- Prima di mettere in funzione, assicurarsi che la tensione e la frequenza dell'alimentazione corrispondano ai requisiti dell'alimentazione dell'apparecchio, come indicato in questo manuale.
- Non tagliare né manipolare il cavo di alimentazione o la spina. Se un cavo di alimentazione è fornito con un conduttore di terra, ciò è obbligatorio per garantire un funzionamento in tutta sicurezza! Rischio di scossa elettrica mortale!
- Tenere sempre il cavo di alimentazione per la spina. Non tirare il cavo stesso e non toccare mai il cavo di alimentazione con le mani bagnate poiché ciò potrebbe provocare un cortocircuito o una scossa elettrica.
- Non collegare questo apparecchio a un blocco di potenza variabile tipo «Dimmer pack».
- NON lasciare che liquidi o oggetti penetrino nell'apparecchio. In caso di versamento di liquido sull'apparecchio, SCOLLEGARE immediatamente l'alimentazione elettrica dell'apparecchio e contattare il servizio post-vendita.
- Occorre assicurarsi che il cavo di alimentazione non si bagni mai durante il funzionamento. Prima di un temporale e/o un temporale con rischio di fulmini, scollegare l'apparecchio dalla rete.
- Non si deve in alcun caso aprire il contenitore dell'apparecchio. Se lo si fa, la vostra sicurezza non sarà garantita. All'interno non vi sono componenti operativi, solo tensioni pericolose che possono provocare una scossa mortale.

- Questo apparecchio emette lampi luminosi che possono provocare crisi epilettiche nelle persone fotosensibili. Avvertire il pubblico dell'uso di lampi luminosi. Se si è soggetti a crisi epilettiche, non guardare i lampi luminosi per un periodo prolungato.

MANUTENZIONE / CURA

- Non tentare mai di smontare, riparare o modificare l'apparecchio da soli. In caso contrario, la garanzia diventa nulla. Le riparazioni eseguite da persone non qualificate possono causare danni o malfunzionamenti. Si prega di contattare il più vicino centro di assistenza tecnica autorizzato. La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio di illuminazione deve essere sostituita solo dal produttore o dal suo servizio di manutenzione o da una persona di qualifica equivalente.
- Gli schermi, le lenti o i filtri ai raggi ultravioletti devono essere sostituiti se sono visibilmente danneggiati al punto da comprometterne l'efficacia, ad esempio a causa di crepe o graffi profondi.
- Le lampade devono essere sostituite se sono state danneggiate o deformate dal calore.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete prima di qualsiasi intervento o manutenzione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato o difettoso, deve essere sostituito con un cavo equivalente da una persona qualificata.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido. Pulirlo solo con un panno leggermente umido.
- ATTENZIONE: Utilizzare un fusibile di ricambio dello stesso tipo e calibro.

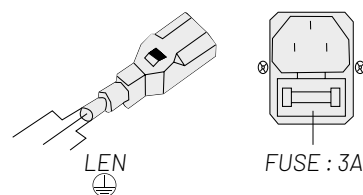
MESSA IN SERVIZIO

ALIMENTAZIONE

Utilizzare il cavo di alimentazione fornito nella confezione. Verificare che la tensione di rete corrisponda alle informazioni indicate sul prodotto.

Caratteristiche del cavo di alimentazione

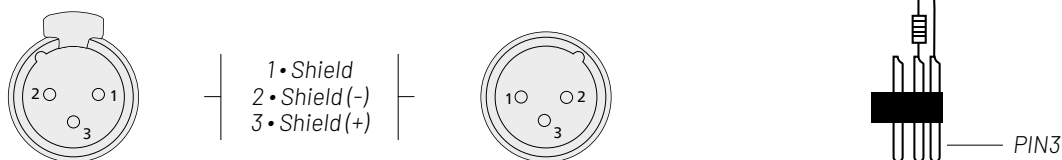
CAVO (EU)	CAVO (US)	SPILLA	INTERNAZIONALE
Marrone	Nero	Fase	L
Azzurro	Bianco	Neutro	N
Giallo/Verde	Giallo/Verde	Terra	⊕



CONNESSIONE DMX

La connessione DMX del vostro apparecchio alla vostra console deve essere effettuata con un cavo schermato di buona qualità. Un cavo DMX deve essere certificato 110 ohm.

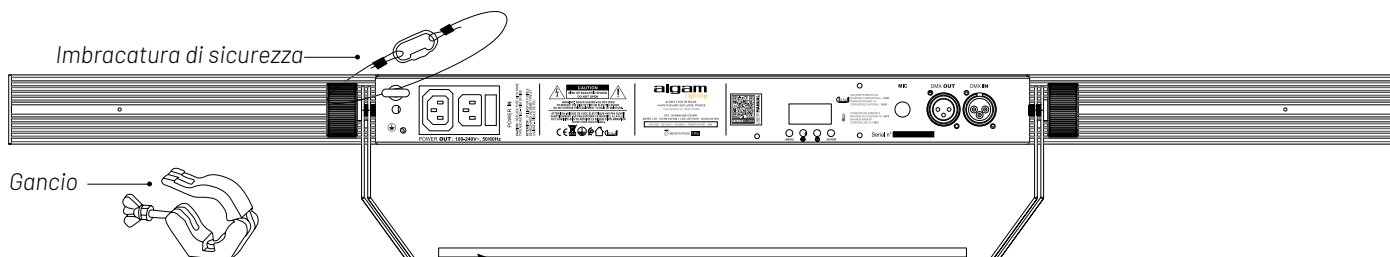
USCITA DMX INGRESSO DMX
 Prese di montaggio XLR (vista posteriore) Prese di montaggio XLR (vista posteriore)



Nell'uso professionale, la norma DMX512 impone la presenza di un «tappo DMX» sull'ultimo apparecchio DMX della catena al fine di terminare correttamente l'anello del segnale. Questo tappo è costituito da una resistenza da 120 ohm posizionata tra il piedino 2 e il piedino 3 del connettore XLR.

FISSAGGIO

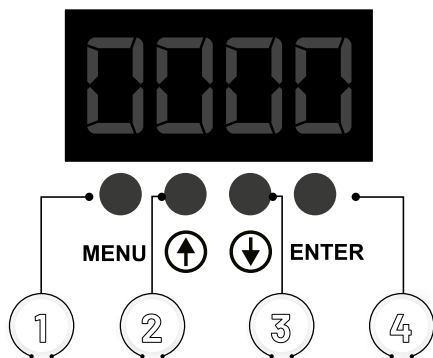
L'apparecchio deve essere installato da una persona qualificata e deve essere posizionato fuori dalla portata del pubblico. Questo apparecchio **ALGAM LIGHTING** deve essere installato con ganci solidi e di dimensioni adeguate al peso supportato. L'apparecchio deve essere avvitato ai ganci e serrato convenientemente. Il fissaggio dell'apparecchio deve essere messo in sicurezza con una fune di sicurezza. La struttura deve poter supportare almeno 10 volte il peso dell'apparecchio appeso.



MENU E COMANDI



FUNZIONE	DESCRIZIONE
1	Anello di fissaggio Sistema di fissaggio per fune di sicurezza
2	Power OUT Connettore di uscita alimentazione per collegamento in cascata di altri apparecchi compatibili
3	Power IN Connettore di alimentazione
4	Tastiera Per la navigazione nei menu
5	Display digitale Visualizzazione delle funzioni/menu
6	MIC Microfono per il rilevamento musicale
7	DMX output Connettore XLR femmina a 3 poli, uscita segnale DMX
8	DMX input Connettore XLR maschio a 3 poli, ingresso segnale DMX



FUNZIONE	DESCRIZIONE
1	MENU Selezione delle modalità e ritorno al menu precedente
2	↑ Incrementa il valore e navigazione nei menu
3	↓ Decrementa il valore e navigazione nei menu
4	ENTER Conferma dei comandi

MENU

2CH	d001-d512	
4CH	d001-d512	DMX MODE
10CH	d001-d512	
C-	C01-C11	Colore statico
P-	P1-P8	Programmi automatici
S-	S.001-S.100	Velocità dei programmi automatici (da lento a veloce)
DIM	L.001-L.255	Dimmer
Snd	Snd1-snd8	Programmi reattivi al suono
SEnS	U000-u100	Sensibilità al suono
U-	C.001-C.255 (luminosità 0-100%) u.001-u.255 (luminosità 0-100%) S.000-S.100 S.000 tutto acceso S.001-S.099 (flash da lento a veloce) S.100 Stroboscopio, controllato dal suono	Modalità manuale
SET	IR (infrarosso)	ON OFF

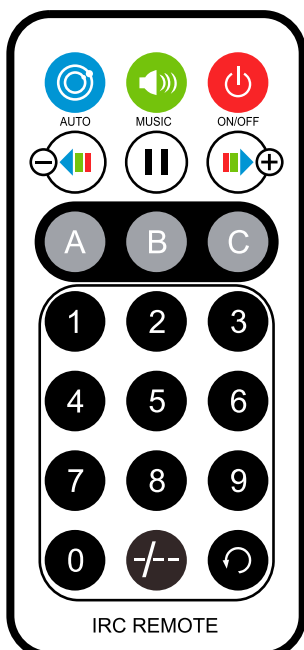
MODALITA MASTER/SLAVE

Quando più apparecchi sono collegati in cascata tramite XLR, senza console, la funzione master/slave si attiva automaticamente.

Controllando un solo apparecchio, tutti gli altri apparecchi impostati sull'indirizzo 001 seguiranno il primo apparecchio della catena (master) ed eseguiranno lo stesso programma in modo sincronizzato.

Quando una console è collegata e il suo segnale viene ricevuto, gli apparecchi in modalità «indirizzo DMX» possono essere controllati direttamente dal controller.

TELECOMANDO



FUNZIONE	
	Luce ON/OFF
	Modalità automatica
	Modalità SOUND
	Nessuna funzione
	Controllo della velocità in modalità AUTO Controllo della sensibilità in modalità SOUND
	Premere per accedere alla modalità DIM
	Nessuna funzione
	Nessuna funzione
	Da 0 a 9: selezione di un colore come colore principale (funziona con gli effetti automatici da 0 a 60)
	Nessuna funzione
	Nessuna funzione

PROTOCOLLI DMX

2 CANALI

CANALE	FUNZIONE	VALORE	PERCENTUALE/IMPOSTAZIONI
CH1	Bianco freddo	000-255	0-100%
CH2	Blanc caldo	000-255	0-100%

4 CANALI

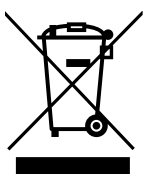
CANALE	VALORE	PERCENTUALE/IMPOSTAZIONI
CH1	000-255	Luminosità bianco freddo (0-100%)
CH2	000-255	Luminosità bianco caldo (0-100%)
CH3	000-255	Luminosità tutti i colori (0-100%)
CH4	000-014	Sempre acceso
	015-255	Flash da lento a veloce

10 CANALI

	CANALE	VALORE	PERCENTUALE/IMPOSTAZIONI
Strip 1	CH1	000-255	Luminosità bianco freddo (0-100%)
	CH2	000-255	Luminosità bianco caldo (0-100%)
Strip 2	CH3	000-255	Luminosità bianco freddo (0-100%)
	CH4	000-255	Luminosità bianco caldo (0-100%)
Strip 3	CH5	000-255	Luminosità bianco freddo (0-100%)
	CH6	000-255	Luminosità bianco caldo (0-100%)
Stroboscopio	CH7	000-014	nessuna funzione
		015-255	Stroboscopio, da lento a veloce
Selezione del programma	CH8	000-004	Nessuna funzione
		005-034	P1/snd1
		035-069	P2/snd2
		070-104	P3/snd3
		105-139	P4/snd4
		140-174	P5/snd5
		175-209	P6/snd6
		210-244	P7/snd7
		245-255	P8/snd8
		Selezione della velocità	CH9
250-255	Modalità SOUND		
Dimmer general	CH10	000-255	0-100%

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione	100-240 V~, 50/60 Hz
Potenza	36 W
Sorgente luminosa	12 LED WW/CW da 3 W
Modalità	Auto, Musica, Master/Slave, DMX e telecomando
Angolo del fascio	40°
Canali DMX	2, 4 o 10 canali
Peso	2,8 kg
Dimensioni	1000 × 51 × 157 mm



Applicabile nell'Unione Europea e negli altri paesi europei che praticano la raccolta differenziata dei rifiuti. La presenza di questo simbolo sul prodotto o sulla documentazione corrispondente indica che, a fine vita, il prodotto non deve essere gettato con i rifiuti normali, al fine di evitare danni all'ambiente o alle persone conseguenti a un'eliminazione non controllata dei rifiuti.

Separarlo dagli altri tipi di rifiuti e riciclarlo, al fine di promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse naturali. Consigliamo agli utenti non professionisti di contattare il rivenditore presso cui hanno acquistato il prodotto, o un rappresentante governativo locale, per maggiori dettagli sul luogo di raccolta e sulle modalità di riciclo di questo apparecchio nel miglior rispetto dell'ambiente possibile.

Invitiamo gli utenti professionisti a contattare il loro fornitore e a verificare i termini e le condizioni del loro contratto di acquisto.



Questo prodotto Algam Lighting è conforme alle certificazioni europee vigenti nonché alle seguenti direttive europee:

Direttiva LVD 2014/35/UE

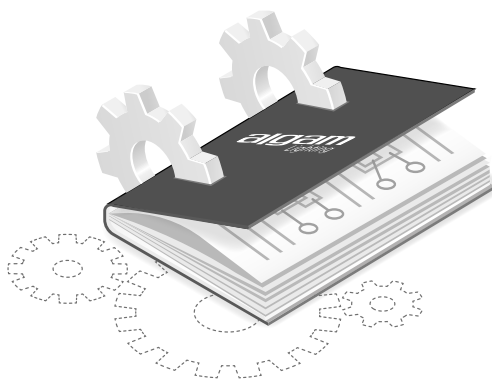
Direttiva EMC 2014/30/UE

Direttiva RoHS 2 2011/65/UE

La DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ è disponibile su richiesta al seguente indirizzo: contact@algam.net

algam

Lighting



Tous droits réservés. Aucun extrait de ce manuel ne peut être reproduit, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans permission écrite de la société ALGAM.

All rights reserved. No part of this manual may be reproduced, in any form or by any means, without the prior written permission of ALGAM.

ALGAM
2 Rue de Milan, 44470 Thouaré-sur-Loire, FRANCE



Smaltisci correttamente il packaging
Verifica le disposizioni del tuo comune